

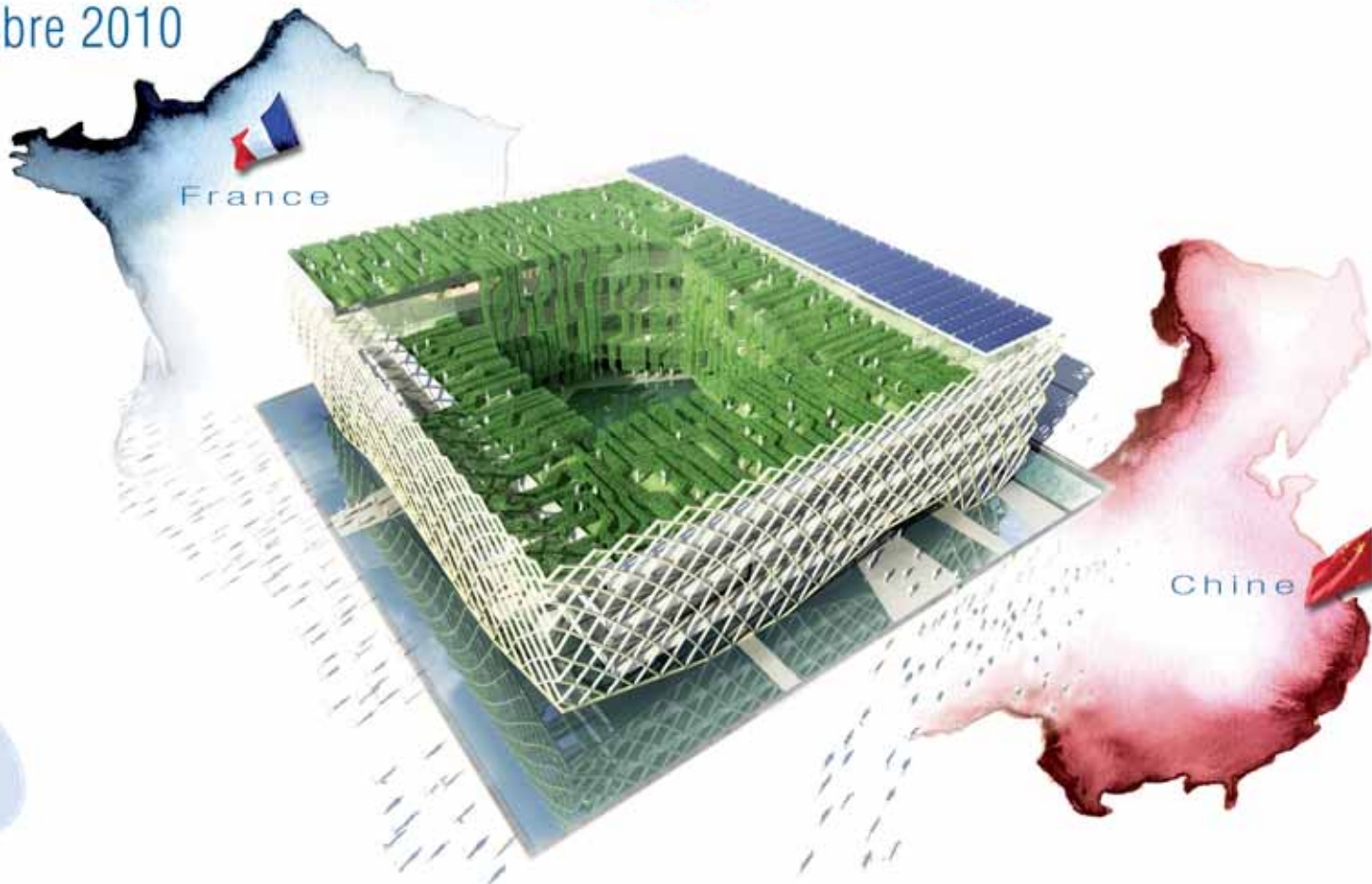
Pavillon  
France



EXPO  
2010  
SHANGHAI CHINA

# Exposition Universelle Shanghai 2010

1er mai - 31 octobre 2010



eau fleuve  
émotion vie  
paix harmonie  
innovation force  
dragon taureau  
lumière soleil  
air feu terre  
huang pü chine  
profondeur sérénité  
évolution grandeur  
unique universel  
métissage culture  
homme nature  
passé futur  
humilité ambition  
contemplation action

«meilleure ville, meilleure vie»





## Un Pavillon d'exception

«L'ouverture du Pavillon de la France conçu par l'architecte Jacques Ferrier et son équipe doit constituer

une occasion unique pour conforter l'image de notre pays en Chine. Tous les talents et toutes les forces vives seront associés à cette réalisation.

C'est pourquoi, j'ai demandé aux autorités chinoises que ce bâtiment soit pérenne. Ce Pavillon d'exception, tant par ses qualités plastiques que ses caractéristiques technologiques représentera la contribution de la France au développement urbain durable d'une des plus grandes capitales économiques de la planète».

Nicolas Sarkozy

A handwritten signature in blue ink that reads 'Nicolas Sarkozy'.



# L'Exposition Universelle de Shanghai

Pavillon France

<http://www.pavillon-france.fr>



Avec 100 millions de visiteurs attendus par les organisateurs, Shanghai 2010 a pour objectif de devenir la plus grande exposition universelle de tous les temps. Organisée du 1er mai au 31 octobre 2010, elle dure 184 jours et couvre 5,28 km<sup>2</sup>, sur les rives du fleuve Huang Pu, au sud du Bund et de l'ancienne concession française.

Près du tiers de sa superficie est dévolu aux pavillons nationaux étrangers et à ceux des organisations internationales. Au 18 janvier 2008, 165 pays et 27 organisations internationales ont annoncé leur participation à cet événement.

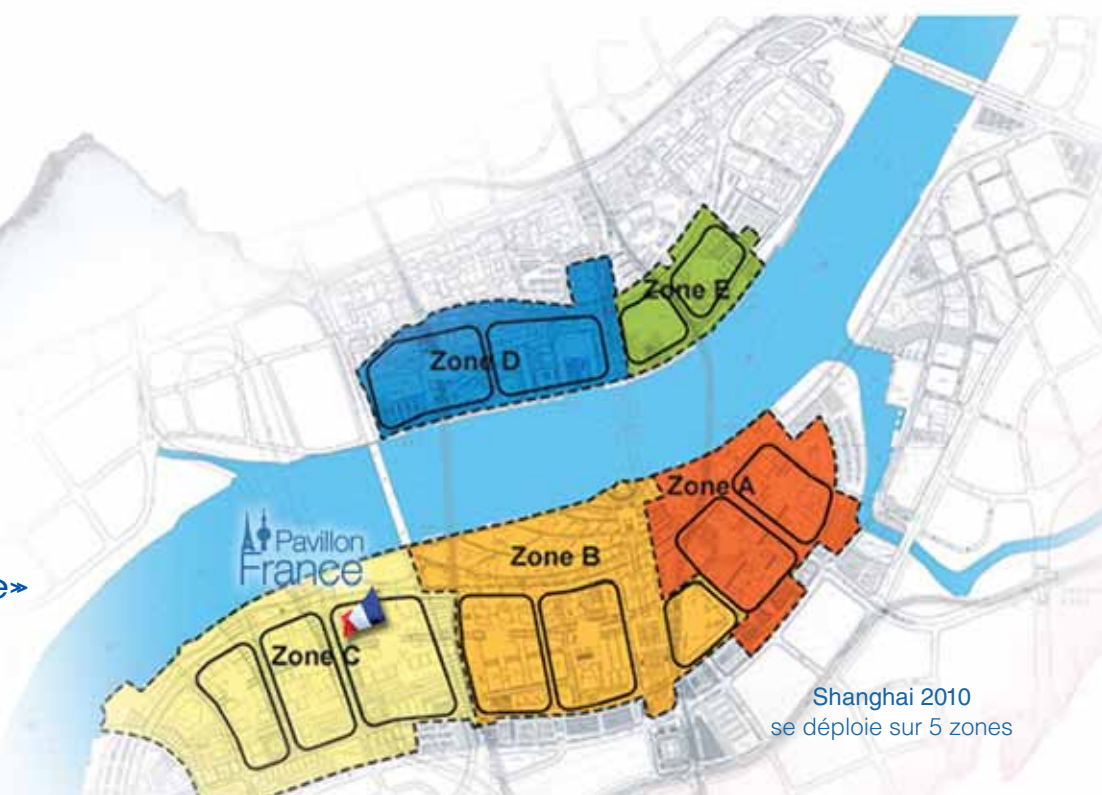
«meilleure ville, meilleure vie»

**SHANGHAI 2010** a pour thème «meilleure ville, meilleure vie». Ce thème de la ville harmonieuse se décline en cinq sous-thèmes :

1. le métissage des différentes cultures dans la ville ;
2. la prospérité de l'économie urbaine ;
3. l'innovation techno-scientifique dans la ville ;
4. le remodelage des communautés urbaines ;
5. l'interaction entre la ville et la campagne.

**SHANGHAI 2010** a pour vocation d'être un modèle de «ville harmonieuse» symbolisant «l'harmonie entre l'homme et la nature», «l'harmonie entre le passé et le futur» et «l'harmonie entre les hommes».

La Chine souhaite donner à Shanghai 2010 un retentissement mondial comparable à celui des Jeux Olympiques de Pékin.

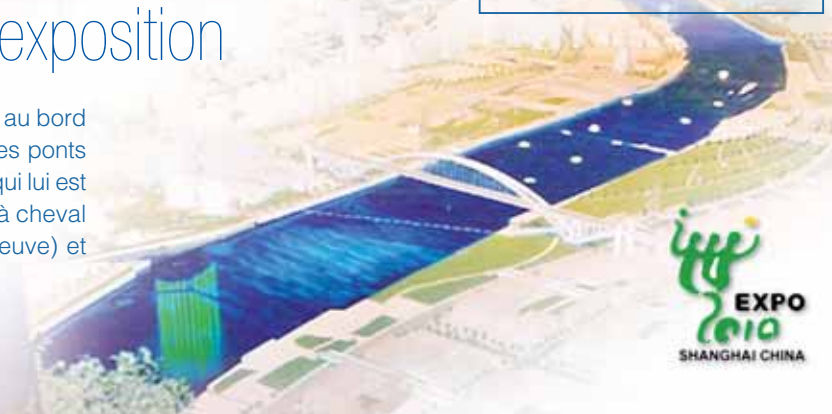


- Zone A**  
Pavillon de Chine  
Pavillons nationaux étrangers (des pays d'Asie)  
Village de l'Expo
- Zone B**  
Pavillons thématiques  
Pavillons nationaux étrangers (des pays d'Océanie et Pays du sud-est)  
Pavillon des organisations internationales  
Centre d'activités publiques de l'Expo  
Centre des spectacles
- Zone C**  
Pavillons nationaux étrangers (Europe, Amérique et Afrique)
- Zone D**  
Pavillons d'entreprises  
Espace ouvert (exposition public en plein air)
- Zone E**  
Pavillons thématiques (Musée de la civilisation urbaine et des arts)  
Zone des meilleures pratiques urbaines

Shanghai 2010 se déploie sur 5 zones

## Le site de l'exposition

**SHANGHAI 2010** s'étendra au bord du fleuve Huangpu, entre les ponts Lupu et Nanpu. La surface qui lui est consacrée est de 5,28 km<sup>2</sup>, à cheval sur Pudong (rive est du fleuve) et Puxi (rive ouest du fleuve).



# Le Pavillon Français

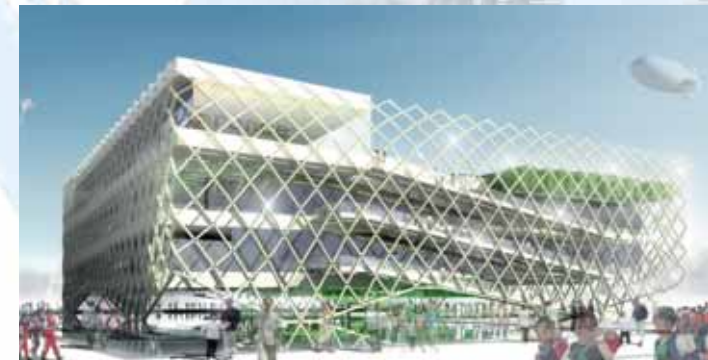
Pour la construction de son Pavillon, la France, premier pays à avoir répondu favorablement à l'invitation de la Chine, bénéficie d'un emplacement exceptionnel, au bord du fleuve, de 6000 m<sup>2</sup> en zone C (zone des pavillons des pays européens).



Lors de sa première visite d'Etat en Chine, le 27 novembre 2007, le Président de la République a fait part au gouvernement chinois de son souhait de voir pérenniser ce bâtiment.

Le Pavillon de la France sera un bâtiment emblématique et innovant. Tant dans sa forme et dans ses matériaux que dans son contenu, il reflètera le dynamisme de notre pays mais également son art de vivre. A ce titre et dans le respect du thème général de Shanghai 2010, il sera la démonstration tangible de ses capacités d'innovation en matière de développement durable et de rayonnement culturel.

- Le parcours proposé aux 10 millions de visiteurs espérés, basé sur 3 ou 4 «attracteurs», mettra en valeur la créativité française et mettra sur l'appel aux émotions. Le Pavillon disposera en outre d'un auditorium de 250 places et d'espaces de restauration (dont un restaurant gastronomique).
- Les entreprises françaises de haute technologie exposeront leurs innovations dans l'ingénierie des services urbains et participeront à la construction du bâtiment lui-même.
- Le Pavillon fera appel aux avancées les plus récentes en matière de conception architecturale, de matériaux de construction et de respect de l'environnement. Il sera à énergie positive et exemplaire dans le domaine du recyclage.



# La ville sensuelle

par Jacques Ferrier

L'architecte  
Jacques Ferrier  
invente le Pavillon  
de la ville sensuelle.

«Nous mettons en scène l'équilibre entre «technicité» et «sensualité», entre «création» et «permanence», entre «innovation» et «qualité», entre «action» et «pensée» entre «ville» et «territoire». Cet équilibre est à la base du «message simple et dense» qui va donner une identité remarquable et mémorable à la France dans le cadre de l'exposition universelle de 2010. Cette idée d'équilibre créatif et dynamique efface l'opposition stérile entre «la France traditionnelle et moderne» évoquée dans le programme.

L'art de vivre à la française caractérise ainsi une attitude sereine et confiante vis-à-vis du 21<sup>ème</sup> siècle, attitude où le changement et l'invention vont de pair avec la permanence de la liberté, de l'identité culturelle, de l'humanisme et du bien-être. Les travaux des «états généraux de l'environnement» –Grenelle de l'environnement- trouvent une place logique dans ce contenu.

Le goût, la vue, le toucher, l'odorat, l'ouïe, l'équilibre, le mouvement : à travers l'idée simple et mémorable de la ville sensuelle, nous traitons les divers angles de vue sur l'identité française de façon fusionnelle.

L'expérience de visite sera vécue comme une expérience unique et cohérente, les associations et contrastes créant sans cesse la surprise et l'intérêt».

**Les concepteurs du Pavillon mêlent dans une perspective globale contenant et contenu :**  
**Jacques Ferrier Architectures • Intégral Ruedi Baur Paris • Agence TER-C&E ingénierie • George Sexton Associates • Tribu • Barbanel Ingénierie • Peutz Acousticien.**

La vidéo de présentation du Pavillon de France est disponible sur : <http://www.pavillon-france.fr>





# La COFRES

Compagnie Française  
pour l'Exposition de Shanghai



La France a créé la Compagnie Française pour l'Exposition de Shanghai (COFRES SAS). Cette société est chargée de la construction du Pavillon et de son animation. Elle coordonne les initiatives des entités concernées en France comme en Chine. Elle est présidée par José Frèches et dirigée par Alain Vauthier, Commissaire général de la section française.



Les entreprises partenaires et les collectivités publiques sont largement associées à la conception et à la réalisation du Pavillon de la France par le biais du conseil d'administration de la COFRES et de ses commissions thématiques.

## ORGANIGRAMME DE LA COFRES SAS

Président : José Frèches

Directeur : Alain Vauthier

Secrétaire Général : Florent Vaillot

Directeur technique : Gérard Penot

Chargée de mission : Hélène Magnier

Assistante de direction : Ling Rong Hu

Pour nous contacter :  
**[contact@pavillon-france.fr](mailto:contact@pavillon-france.fr)**

ou 01 55 07 43 70 / 61

eau fleuve  
huangpu chine  
sérénité harmonie  
évolution technologie  
unique universel  
métissage culture



# Mobilisation des Entreprises

## Les ressources

Le budget total de la participation de la France à Shanghai 2010 est de 50 millions d'euros : ce budget global comprend la construction du Pavillon, son aménagement, mais également son fonctionnement et animation pendant les six mois de l'Exposition.

La réussite du Pavillon de la France à Shanghai 2010 devant être le résultat de l'action de toutes ses forces vives, le gouvernement français a fait le choix d'un partage égal entre des financements publics et des financements privés.

Ainsi, le concours de l'Etat et celui des partenaires extérieurs sollicités (entreprises et collectivités territoriales) s'élèvera chacun pour ce qui le concerne à 25 millions d'euros.

Tant les grandes entreprises que les PME, les régions ainsi que les villes françaises intéressées par Shanghai 2010 seront sollicitées par la COFRES.

Les modalités des concours financiers des partenaires extérieurs pourront prendre plusieurs formes, de la participation au capital de la COFRES qui est l'entité propriétaire du bâtiment, aux versements en espèces ou aux contributions en nature, au titre du mécénat.





# Maquette de l'Exposition



Pavillon  
France

EXPO  
2010  
SHANGHAI CHINA

五洲大团结  
世界大团结  
文明大团结  
人类大团结

eau fleuve  
émotion vie  
paix harmonie  
innovation force  
dragon taureau  
lumière soleil  
air feu terre  
huangpu chine  
profondeur sérénité  
évolution grandeur  
unique universel  
métissage culture  
homme nature  
passé futur  
humilité ambition  
contemplation action